

Buenos dias/tardes a los committees de la redistribución de distritos,

Mi nombre es Maria Cortes y soy residente de Salem. He vivido aqui por los últimos 11 años y mis hijos crecieron en esta área también. Yo vivo en el área de NE Salem y me encanta mi vecindario porque hay muchos parques cerca de mi. También trabajo en Woodburn y hago como 20 minutos de camino por la 99 que está cerca de mi.

Las áreas de Woodburn y Salem son muy similares, la gente que vive en estos lugares es casi la misma. Hay los mismos tipos de negocios y tiendas para comparar, por ejemplo, yo voy a la Walmart, shopping cart y Safeway para comprar comida. Una de las cosas que me gusta de mi comunidad también son los jardines comunitarios donde he sido voluntaria por los últimos 20 años. Los fines de semana yo voy a cuidar y sembrar en esos jardines y cerca de ellos tambien hay parques donde los padres de familia llevan a sus hijos.

Le cuento sobre mi comunidad porque es muy única. Aqui la mayoría de las personas son bilingües y comemos las mismas comidas. Después de revisar los mapas propuestos por estos comités, me alarma ver que en Plan B, las áreas de NE Salem y Woodburn están divididas. Esto no me parece una buena esquema porque personas que viven en estas áreas transitan estas dos ciudades diariamente. Woodburn y NE Salem, además de compartir comunidades, estan conectadas por varias formas de transporte como el 5 y la 99. Seria devastador para la comunidad Latina ser dividida después de tantos esfuerzos durante las últimas décadas.

Históricamente, mi comunidad y yo hemos luchado por todo lo que tenemos y ha habido una falta de inversión en nuestras comunidades. Apesar de eso, hemos salido adelante para poder apoyarnos entre vecinos. El Plan C, efectivamente mantiene estas comunidades compactas y siento que es la esquema que mejor nos representa. Me gusta el Plan C por que asi, podría seguir en comunidad con mis vecinos de Woodburn y estaría el área alrededor de Chemeketa Community College en el mismo distrito. Muchos estudiantes de Chemeketa Community College viven y trabajan en los alrededores. Chemeketa Community College es un recurso local importante para la educación técnica y profesional, incluso para la elaboración del vino, que es una industria tan central para el valle de Willamette.

Gracias,
Maria Cortes

English Translation

Good morning / afternoon to the committees of the redistribution of districts,

My name is Maria Cortes and I am a Salem resident. I have lived here for the last 11 years and my children grew up in this area as well. I live in the NE Salem area and I love my neighborhood because there are so many parks near me. I also work in Woodburn and I walk about 20 minutes on 99 which is near me.

The Woodburn and Salem areas are very similar, the people who live in these places are almost the same. There are the same types of businesses and stores to compare, for example, I go to Walmart, Shopping Cart and Safeway to buy food. One of the things I like about my community is also the community gardens where I have been a volunteer for the last 20 years. On weekends I go to take care of myself and plant in those gardens and near them there are also parks where parents take their children.

I tell him about my community because it is very unique. Here most of the people are bilingual and we eat the same foods. After reviewing the maps proposed by these committees, I am alarmed to see that in Plan B, the NE Salem and Woodburn areas are divided. This does not seem like a good scheme to me because people who live in these areas travel these two cities daily. Woodburn and NE Salem, in addition to sharing communities, are connected by various forms of transportation such as 5 and 99. It would be devastating for the Latino community to be divided after so many efforts during the last decades.

Historically, my community and I have fought for everything we have and there has been a lack of investment in our communities. Despite that, we have come out ahead to be able to support each other among neighbors. Plan C effectively keeps these communities compact and I feel that it is the scheme that best represents us. I like Plan C because that way, I could continue in community with my Woodburn neighbors and the area around Chemeketa Community College would be in the same district. Many Chemeketa Community College students live and work nearby. Chemeketa Community College is an important local resource for technical and career education, including winemaking, which is an industry so central to the Willamette Valley.

Thank you,
Maria Cortes